



▲ **FEDERFÜHRUNG:** Für die Entstehung des PortECDIS wirkte die Vermessungsabteilung der HPA mit dem Leiter Dieter Seefeldt federführend.

◀ **PORTECDIS:** Die verbesserte Seekarte für den Hafenbereich soll die Manöver für die stetig wachsenden Schiffe in den engen Hafenbereichen erleichtern und sicherer machen.

messungsabteilung der HPA. Die technisch-wissenschaftliche Koordination für EFFORTS hat das Institut für Schiffsbetrieb, Seeverkehr und Simulation (ISSUS) der Universität Hamburg-Harburg übernommen.

men. Nielsen & Partner ist für die Geschäftsprozessfassung und Standardisierung verantwortlich und die TuTech Innovation stellt die PR-Kompetenz für das Projekt, während Lütgens & Reimers zur Entwicklung der Schleppersimulation beigetragen hat.

Hafen und Umwelt

Demonstrationen zu weiteren EFFORTS-Teilprojekten gab es in Dublin und Le Havre. Mit dem Ziel der Optimierung des Energie-Managements setzt EFFORTS Maßnahmen zur Verbesserung des „Carbon Dioxide Footprints“, den Kohlenstoffdioxid-Fußabdrucks. Auch die Wirkung und Auswirkung von Bioziden für die Behandlung von Ballastwassern, um die Einschleppung von Fremdorganismen zu vermeiden, wird untersucht. Weitere Projektteile sind die Erforschung zur Lärmbelastung und Auswirkungen von gelöstem Aluminium aus Korrosionsschutzmitteln in Häfen.

Wissen teilen und zeigen

„Alle Erkenntnisse sind wertlos, wenn niemand in der Lage ist, sie zu nutzen.“ Entsprechend diesem Motto bleibt die Arbeit des EU-Projektes nicht bei den technischen und wissenschaftlichen Entwicklungen, sondern stellt auch den Faktor Mensch in den Vordergrund. Daher schlägt EFFORTS z. B. die Einführung eines „European Port skills and Competence Passports“ vor. EFFORTS zeigt, die Anforderungen der Zukunft an die Häfen erstrecken sich über weite Bereiche und die Diskussionen zu den weiteren Entwicklungen versprechen spannend zu werden.

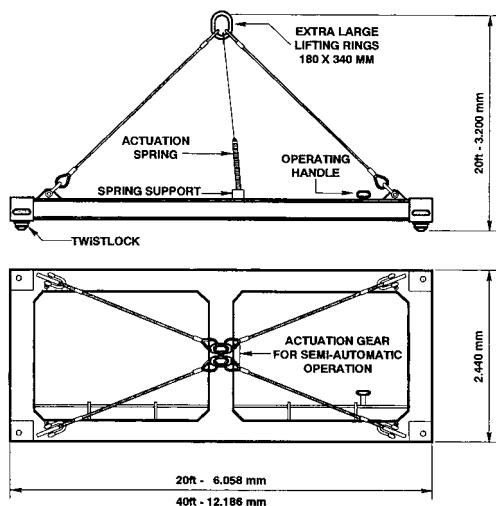


Bruno Dabelstein
Stahl- und Maschinenbau GmbH

Telefon (040) 7 32 33 48
Telefax (040) 7 32 95 12

e-mail: bruno.dabelstein@t-online.de
Internet:
www.bruno-dabelstein.de

Billbrookdeich 151
22113 Hamburg



TYPE	SIZE	SWL	WEIGHT
AH 20-33 *	20t	33 TONS	1.6 TONS
AH 40-36 *	40t	36 TONS	2.4 TONS

*) M = MANUAL OPERATION, A = SEMI-AUTOMATIC OPERATION.
EACH SPREADERS IS SUPPLIED WITH A SERVICE- AND SPAREPARTS BOOKLET.

Service around the clock

- Anfertigung von Container-Spreadern und Zubehör,
- Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten für Schiffbau und Industrie,
- Schweißkonstruktionen, Aufpanzern von Maschinenteilen,
- Rohrleitungs- und Behälterbau,
- Dreh-, Fräs- und Bohrwerksarbeiten,
- Sonderanfertigungen von Ersatzteilen,
- Montagearbeiten